

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 juillet 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Justice, donné le 18 septembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de revaloriser les fonctions de membres du Conseil de la Concurrence, compte tenu de l'importance et du volume croissant des dossiers qui leur sont soumis;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 avril 1993 fixant le montant des allocations attribuées au président et aux membres du Conseil de la Concurrence, aux experts, ainsi qu'à toute personne appelée à collaborer avec le Conseil, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. § 1^{er}. Aux membres du Conseil de la Concurrence qui n'exercent pas leur fonction à temps plein, est attribué un jeton de présence de 8 000 F par jour de séance.

Dans le cas où des membres précités remplacent le président, une allocation de vacation de 1 200 F par heure leur est allouée pour les prestations autres que celles exercées en séance et qui sont inhérentes à la fonction de président.

§ 2. Aux experts et personnes appelées à collaborer avec le Conseil de la Concurrence est attribué un jeton de présence de 1 500 F par jour de présence.

§ 3. Le président, le vice-président, les membres et les experts et les personnes appelées à collaborer avec le Conseil de la Concurrence ont droit aux indemnités de déplacement suivant les dispositions en vigueur pour les fonctionnaires généraux des ministères. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
R. DEMOTTE

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 8 juli 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Justitie van 18 september 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is de functies van de leden van de Raad voor de Mededinging zo spoedig mogelijk te herwaarderen, rekening houdend met de belangrijkheid en het toegenomen volume van de dossiers die hen worden voorgelegd;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de vaststelling van het bedrag van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter en de leden van de Raad voor de Mededinging, aan de deskundigen, alsook aan elke persoon die met de Raad dient samen te werken, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. § 1. Aan de leden van de Raad voor de Mededinging die hun functie niet voltijds uitoefenen, wordt per zittingsdag een presentiegeld van 8 000 F toegekend.

Ingeval bovenvermelde leden de voorzitter vervangen, wordt hun een vacatietoelage van 1 200 F per uur toegekend voor de prestaties die buiten de zitting worden geleverd en inherent zijn aan de functie van voorzitter.

§ 2. Aan deskundigen en personen die met de Raad voor de Mededinging dienen samen te werken, wordt per zittingsdag een presentiegeld van 1 500 F toegekend.

§ 3. De voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de deskundigen en personen die met de Raad voor de Mededinging dienen samen te werken, hebben recht op vergoedingen wegens reiskosten, overeenkomstig de bepalingen die ter zake gelden voor de ambtenaren-generaal van de ministeries. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
R. DEMOTTE

F. 1999 — 3734

[C — 99/11357]

29 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1983 portant exécution de l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 11bis, y inséré par la loi du 30 juillet 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1983 portant exécution de l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 10 octobre 1983 portant exécution de l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, les mots "200 000 francs" et "500 000 francs" sont remplacés respectivement par les mots "10 000 000 de francs" et "20 000 000 de francs".

N. 1999 — 3734

[C — 99/11357]

29 SEPTEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 ter uitvoering van artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 11bis, ingevoegd bij de wet van 30 juli 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 ter uitvoering van artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 juni 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 ter uitvoering van artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen worden de woorden "200 000 frank" en "500 000 frank" respectievelijk vervangen door de woorden "10 000 000 frank" en "20 000 000 frank".

Art. 2. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
R. DEMOTTE

Art. 2. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
R. DEMOTTE

F. 1999 — 3735

[99/11355]

29 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 avril 1995 relatif aux activités des caisses de pensions visées à l'article 2, § 3, 4°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

Vu l'arrêté royal du 5 avril 1995 concernant l'application de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances aux caisses de pensions visées à l'article 2, § 3, 4°, de la loi précitée;

Vu l'arrêté royal du 5 avril 1995 relatif aux activités des caisses de pensions visées à l'article 2, § 3, 4°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, modifié par l'arrêté royal du 30 avril 1999;

Vu l'avis de la Commission des Assurances du 20 janvier 1999;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances du 19 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que dans l'arrêté royal du 30 avril 1999 modifiant l'arrêté royal du 5 avril 1995 relatif aux activités des caisses de pensions visées à l'article 2, § 3, 4°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, les taux que les caisses de pensions doivent utiliser pour le calcul des provisions techniques ont été abaissés;

Considérant qu'il est dès lors logique d'abaisser, sans délai, de la même manière, le taux prévu à l'article 11, pour la capitalisation de la partie des cotisations non consommée pour la couverture du risque;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le point *b*) de l'article 11 de l'arrêté royal du 5 avril 1995 relatif aux activités des caisses de pensions visées à l'article 2, § 3, 4°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, les mots « à l'aide du taux de 0,0475 » sont remplacés par les mots « à l'aide du taux maximum de référence pour les opérations d'assurance à long terme fixé par les arrêtés d'exécution de la loi ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
R. DEMOTTE

N. 1999 — 3735

[99/11355]

29 SEPTEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 april 1995 betreffende de activiteiten van de pensioenkassen bedoeld in artikel 2, § 3, 4°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 april 1995 tot toepassing van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen op de pensioenkassen bedoeld in artikel 2, § 3, 4°, van de voormelde wet;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 april 1995 betreffende de activiteiten van de pensioenkassen bedoeld in artikel 2, § 3, 4°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 april 1999;

Gelet op het advies van de Commissie voor Verzekering van 20 januari 1999;

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekering van 19 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 april 1995 betreffende de activiteiten van de pensioenkassen bedoeld in artikel 2, § 3, 4°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de rentevoeten die de pensioenkassen moeten gebruiken voor de berekening van de technische voorzieningen werden verlaagd;

Overwegende dat het derhalve logisch is de rentevoet, voorzien in artikel 11 voor de kapitalisatie van de niet voor de dekking van het risico verbruikte deel van de bijdragen, onverwijld op dezelfde wijze te verlagen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In punt *b*) van artikel 11 van het koninklijk besluit van 5 april 1995 betreffende de activiteiten van de pensioenkassen bedoeld in artikel 2, § 3, 4°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen worden de woorden « met de rentevoet van 0,0475 » vervangen door de woorden « met de maximale referentierentevoet voor verzekeringsverrichtingen van lange duur vastgesteld door de uitvoeringsbesluiten van de wet ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
R. DEMOTTE